



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

ECE/MP.PP/WG.1/2009/L.4  
29 April 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ К ИНФОРМАЦИИ,  
УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ  
И ДОСТУПЕ К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рабочая группа Сторон Конвенции

Одиннадцатое совещание  
Женева, 8-10 июля 2009 года  
Пункт 17 предварительной повестки дня

**ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОЦЕДУРА РАЗРАБОТКИ КОММУНИКАЦИОННОЙ  
СТРАТЕГИИ**

Предложение, представленное Президиумом

1. На своей третьей сессии Совещание Сторон утвердило программу работы по Конвенции на 2009-2011 годы<sup>1</sup>. В разделе "Вид деятельности III" приложения I к программе работы рассматривается вопрос о повышении уровня информированности и пропагандистской деятельности в отношении Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ), в том числе на основе коммуникационной стратегии. Стороны поручили осуществлять разработку такой стратегии секретариату, группе экспертов по коммуникационной стратегии и Рабочей группе Сторон.

---

<sup>1</sup> ECE/MP.PP/2008/2/Add.17.

2. В настоящей записке рассматривается процедура разработки коммуникационной стратегии в дополнение к стратегическому плану для Конвенции на 2009-2014 годы<sup>2</sup>, принятому на третьей сессии Совещания Сторон. В приложении к настоящей записке содержится проект круга ведения будущей группы экспертов по коммуникационной стратегии.

3. Такая коммуникационная стратегия должна содействовать повышению уровня информированности о Конвенции и Протоколе о РВПЗ и способствовать достижению стратегических целей и целевых показателей путем разработки основных допущений и охвата заинтересованных групп, которые, как считается, играют важную роль в процессе их осуществления. Она должна также предоставить рамки для экономически эффективного выбора наиболее действенных средств коммуникации, удовлетворяющих потребностям конкретных целевых групп населения. Кроме того, коммуникационная стратегия должна предоставить секретариату руководящие указания в отношении конкретных мероприятий, которые можно было бы провести в ходе осуществления программы работы по Конвенции на 2009-2011 годы, в частности в том, что касается деятельности по повышению уровня информированности и наращиванию потенциала. В рамках стратегии должны также быть особо указаны меры, которые могли бы быть приняты организациями-партнерами в поддержку процесса осуществления Конвенции и/или Протокола.

4. Стратегический план на 2009-2014 годы охватывает три основные области: осуществление, расширение сферы действия и развитие и включает в себя в общей сложности 30 целей в рамках этих областей. Рамки осуществления стратегического плана включают в себя ориентировочные виды деятельности и партнеров по выполнению в отношении каждой цели. В рамках коммуникационной стратегии следует дополнительно определить:

- a) приоритетные допущения;
- b) методы и средства передачи основных допущений;
- c) целевую аудиторию или группы, которым могут быть адресованы основные допущения в отношении каждой цели, одобренной в рамках стратегического плана.

---

<sup>2</sup> ECE/MP.PP/2008/2/Add.16.

5. В ходе проведения ее одиннадцатого совещания Рабочей группе Сторон будет предложено рассмотреть предлагаемую процедуру создания группы экспертов и ее круг ведения для разработки коммуникационной стратегии.
6. Для разработки проекта коммуникационной стратегии с целью его принятия Рабочей группой Сторон на ее двенадцатом совещании будет учрежден специальный комитет экспертов по стратегическим коммуникациям с ограниченным по времени мандатом. Эта специальная группа экспертов получит название "Группа экспертов по стратегическим коммуникациям".
7. Сторонам и сигнатариям Конвенции и/или Протокола, признанным организациями - партнерам по наращиванию потенциала и неправительственным организациям будет предложено назначить экспертов в состав группы экспертов, которые будут избираться из числа экспертов, действующих в различных функциональных областях программы работы по Конвенции.
8. Президиум Конвенции завершит отбор членов группы экспертов с учетом кандидатур, полученных от Сторон и сигнатариев, организаций - партнеров по наращиванию потенциала и неправительственных организаций, а также представленности областей программы работы, географической представленности, экспертных знаний в области коммуникаций и принципа участия общественности в процессе осуществления Конвенции. В состав группы экспертов должно войти не более 15 членов<sup>3</sup>.
9. Рабочей группе предлагается рассмотреть вопрос о том, следует ли просить секретариат заключить контракт с экспертом-консультантом по стратегическим коммуникациям в интересах облегчения работы группы экспертов и оказания ей помощи в разработке ее материалов.
10. Рабочей группе далее предлагается рассмотреть вопрос о том, следует ли Рабочей группе Сторон до проведения первого совещания группы экспертов назначить ее председателя.

---

<sup>3</sup> Размер сметы общих расходов по деятельности группы экспертов в рамках программы работы на 2009-2011 годы составляет 8 000 - 16 000 долл.США. Размер расходов, связанных с привлечением эксперта-консультанта по коммуникациям, не должен превышать 5 000 долл.США.

## Приложение

### ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ КОММУНИКАЦИЯМ

Рабочая группа Сторон:

1. Создает группу экспертов по стратегическим коммуникациям, действующую под руководством Рабочей группы Сторон;
2. Предлагает группе экспертов при помощи секретариата и при условии наличия ресурсов:
  - a) разработать проект простого и ясного документа с изложением целей в отношении информирования о программе работы и стратегическом плане на 2009-2014 годы, включая принципы, лежащие в основе коммуникационной стратегии;
  - b) разработать девиз или "фирменный" знак для Конвенции, которые позволят ее пользователям мгновенно признавать ее ценность;
  - c) разработать ряд ясных и простых допущений и модель того, каким образом их можно было бы оформить в различных контекстах, например в виде пресс-релиза, доклада, газетной статьи, статьи в академическом журнале и вебстраницы;
  - d) подготовить список всех соответствующих видов коммуникационной деятельности, отраженных в плане проекта, с указанием сроков и обязанностей, включая основные предельные сроки, этапы и вопросы для рассмотрения, а также меры по оценке прогресса в области достижения коммуникационных целей;
  - e) задокументировать и распространить экспертные знания, опыт и наилучшую практику, касающиеся коммуникаций, в том числе через информационно-координационный механизм и с помощью других видов электронного обмена информацией;
  - f) подготовить предварительный вариант коммуникационной стратегии, включая план проекта, с учетом таких аспектов, как:
    - i) приоритизация целевых аудиторий и групп пользователей в соответствии с их важностью и ролью в отношении целей стратегического плана;

- ii) внешнее восприятие программы работы членами потенциальных целевых аудиторий;
- iii) фактические и предпочтительные каналы, которые могли бы использовать целевые аудитории Конвенции, и определение тех, которые будут оказывать максимальное воздействие;
- iv) оценка соответствующего времени и средств в интересах обеспечения эффективности затрат путем уделения основного внимания деятельности, оказывающей большое воздействие/связанной с низкими затратами;
- v) синергизм и возможности для сотрудничества с соответствующими организациями и процессами, в том числе с Европейской комиссией, Европейским ЭКО-Форумом, региональными экологическими центрами, Орхусскими центрами, деятельность которых финансируется Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, и секретариатами соответствующих многосторонних природоохранных соглашений;
- vi) работа, проводимая правительствами, международными организациями, неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами и другими заинтересованными сторонами в области коммуникаций, с тем чтобы с выгодой использовать результаты этой работы и избегать ее дублирования.

3. Далее предлагает группе экспертов представить итоги своей работы Рабочей группе Сторон для рассмотрения и, в случае необходимости, принятия коммуникационной стратегии Рабочей группой Сторон на ее двенадцатом совещании.

-----